

# Open garden for everyone

OFFENER GARTEN FÜR ALLE

Hello you, we are a group of young people from Germany and Syria and we have a huge garden in Berlin. We are part of a non-profit organisation named Multitude which offers free German classes for refugees. On Saturday 25th of July, there is an open door in the garden. We invite you to spend time and enjoy the nature. Everyone is welcome - no matter which country you are from!

The garden is an open shared space. Let's get to know each other and participate. We do projects like building with wood and planting vegetables. Feel free to bring family and friends! It is a big space for your children to play. It is free and without registration! Please remind to keep distance because of Corona.

**When:** Saturday 25 July, 13:00 - 21:00.

If it rains on that day at 12:00, the day is cancelled. But then we are in the garden to meet on 27 July at 17:00.

**Address:** Karpfenteichstraße 13, 12435 Berlin

مرحباً أنت، نحن مجموعة من الشباب من ألمانيا وسوريا ولدينا حديقة كبيرة في برلين. نحن ننتمي إلى جمعية Multitude، التي تقدم دروساً مجانية في اللغة الألمانية في السكن السبت 25.7. دعونا نجعل يوم مفتوح في حديقتنا. ندعوك لقضاء بعض الوقت في الحديقة في الطبيعة. كل من يعيش في مسكن أو شقق، بغض النظر عن أي بلد، مدعو. نريد توفير مساحة للأشخاص الذين لديهم مساحة صغيرة للعيش خلال هذا الوقت. أنت مدعو ببساطة لقضاء بعض الوقت في الحديقة، أو لتتعرف علينا، والمشاركة والقدوم في كثير من الأحيان. هناك مساحة كافية وأمن للعب الأطفال.

إنه مجاني وبدون تسجيل. يرجى تذكر قواعد المسافة بسبب كورونا. الموعد: السبت 25 يوليو، من الساعة 1 مساءً حتى 9 مساءً. إذا كان يوم السبت ممطر، سوف نؤجل موعد اللقاء إلى 27 يوليو الساعة 5 مساءً في الحديقة نفسها.

العنوان:

Karpfenteichstrasse 13  
12435 Berlin

Hallo ihr, wir sind eine Gruppe junger Leute aus Deutschland und Syrien und haben einen großen Garten in Berlin. Wir gehören zu dem Verein Multitude, der kostenlosen Deutschunterricht für Geflüchtete anbietet. Am Samstag 25.7. machen wir einen Tag der Offenen Tür im Garten. Alle, die in Unterkünften oder Wohnungen wohnen, egal aus welchem Land, sind eingeladen.

Wir wollen einen Ort bieten für Menschen, die in dieser Zeit wenig Platz zum Leben haben. Ihr seid eingeladen, im Garten Zeit zu verbringen, oder uns kennenzulernen, um mitzumachen. Es gibt genug Platz für Kinder zum Spielen. Es ist kostenlos und ohne Anmeldung. Bitte denkt an die Abstandsregeln wegen Corona.

**Wann:** Samstag 25. Juli, 13 Uhr - 21 Uhr.

Wenn es an diesem Tag um 12 Uhr mittags regnet, fällt der Tag leider aus. Dann sind wir am 27.7. um 17:00 im Garten zum Treffen.

**Adresse:** Karpfenteichstraße 13, 12435 Berlin

**Gava:** Saturdayemî 25 Tîrmeh, 1 p.m. - 9 p.m.

Ger roja şemiyê 25.7 e. baranê di demjimêr 12 de, baran dibare roj betal be. Lê piştê em di 27-ê Tîrmehê de ne. li 5 p.m. li baxçe.

**Navnîşan:** Karpfenteichstrasse 13, 12435 Berlin

Em komek ciwanên ji Elmanya û Sûriye ne û li Berlînê baxçeyek mezin in. Em ji komeleya Pirjimariyê re ne, ku di rûniştinê de dersên elmanî dide. 25emî 25.7. werin di baxçê xwe de rojek vekirî çêbikin. Her kesê ku di xaniyê an apartmanan de, bêyî welêt, li welêt dimîne, tê vexwendin. Em dixwazin ji bo mirovên ku di vê demê de kêmkî hebî cîhê pêşkêşî bikin.

Hûn tene vexwendin ku hûn tenê di baxçê de wextê xwe derbas bikin, an jî bi me zanibin, beşdarî bibin û careke din werin. Li wir cî û ewlehiya zarokan heye. Ew belaş û bê qeyd e. Ji kerema xwe Corona bîr bînin bîra xwe.